

**RO** Manual de utilizare și de întreținere

**Whirlpool**




## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Aceste instrucțiuni sunt disponibile și pe site-ul web: docs.whirlpool.eu

### **SIGURANȚA DUMNEAVOASTRĂ ȘI A CELORLALTE PERSOANE ESTE FOARTE IMPORTANTĂ.**

Acest manual și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie citite și respectate întotdeauna.

 Acesta este simbolul de atenționare referitor la siguranță, care alertează utilizatorii cu privire la potențialele pericole la care sunt expuși ei înșiși și cei din jur.

Toate mesajele referitoare la siguranță sunt precedate de simbolul de avertizare și de următoarele cuvinte:


 **PERICOL**

**indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va cauza vătămări grave.**

 **AVERTISMENT**

**indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza vătămări grave.**

Toate mesajele de siguranță indică natura potențialului pericol/avertisment și oferă detalii privind reducerea riscului de rănire, de deteriorare și de electrocutare, care pot rezulta în urma utilizării necorespunzătoare a aparatului. Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni:

- Instalarea și întreținerea trebuie să fie efectuate de către un tehnician calificat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu reglementările locale privind siguranța. Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a aparatului, cu excepția cazului în care acest lucru este indicat în mod expres în manualul de utilizare.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua electrică înainte de a efectua orice fel de operație de instalare.
- Este obligatoriu ca aparatul să fie conectat la o priză cu împământare (totuși, acest lucru nu este necesar pentru hotele din clasa II, identificate prin simbolul  de pe eticheta cu specificații).
- Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a putea efectua racordarea aparatului la priza de alimentare cu energie electrică.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul.
- După instalare, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude și nu îl utilizați atunci când sunteți desculți.
- Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de copii (cu vârsta de minim 8 ani), persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau persoane fără experiență și cunoștințe cu privire la acest aparat, decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii decât dacă aceștia sunt supravegheați de un adult.
- Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a aparatului, cu excepția cazului în care acest lucru este recomandat în manual. Toate componentele defecte trebuie înlocuite cu piese de schimb originale. Orice alte operații de întreținere trebuie efectuate de un tehnician calificat.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a fi siguri că nu se joacă cu aparatul.
- Atunci când efectuați găuri în perete sau în tavan, aveți grijă să nu deteriorați cablurile electrice și/sau rețeaua de conducte.
- Conductele de aerisire trebuie să elimine întotdeauna aerul aspirat în exterior.
- Aerul aspirat nu trebuie să fie eliminat printr-un coș utilizat pentru aspirarea fumului produs de aparate cu funcționare pe bază de gaz sau alte tipuri de carburanți; trebuie să existe un orificiu de evacuare separat pentru acesta. Trebuie să respectați toate reglementările naționale referitoare la eliminarea aerului aspirat.
- Dacă hota este utilizată în același timp cu alte aparate cu funcționare pe bază de gaz sau alte tipuri de carburanți, presiunea negativă din încăperea nu trebuie să depășească 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  bari). Prin urmare, vă rugăm să vă asigurați că încăperea este aerisită în mod corespunzător.
- Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru reglarea incorectă a butoanelor de comandă.
- Întreținerea și curățarea regulată asigură funcționarea corectă a aparatului și înregistrarea unei performanțe optime. Curățați în mod regulat toate suprafețele care prezintă urme de murdărie persistente, pentru a evita acumularea grăsimii. Demontați în mod regulat și apoi curățați sau înlocuiți filtrele.
- Nerespectarea instrucțiunilor de curățare a hotei, precum și a celor referitoare la curățarea și înlocuirea filtrelor, poate provoca un incendiu.
- Hota telescopică nu trebuie să fie deschisă niciodată fără filtrele pentru grăsime montate și trebuie monitorizată cu regularitate.
- Dacă trei sau mai multe zone de gătit pe bază de gaz sunt în uz, hota trebuie să fie setată la nivelul de putere 2 sau mai mare. Acest lucru previne acumularea căldurii excesive în aparat.
- Purtați mănuși de protecție atunci când efectuați orice operație de instalare și întreținere.
- Acest produs nu este adecvat pentru utilizare în exterior.
- Atunci când plita este în uz, părțile accesibile ale hotei se pot înfierbânta.

## **PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI**

## Declarație de conformitate

- Acest aparat a fost proiectat, fabricat și comercializat în conformitate cu:
    - cerințele de proiectare ecologică a regulamentelor europene nr. 66/2014, nr. 327/2011, nr. 244/2009, nr. 245/2009, nr. 1194/2012, nr. 2015/1428;
- Siguranța electrică a aparatului este garantată numai atunci când acesta este conectat corect la un sistem de împământare omologat.

### Recomandări privind economisirea energiei

- Porniți hota la setarea pentru cea mai redusă viteză atunci când începeți să gătiți și lăsați-o în funcțiune timp de câteva minute după finalizarea preparării.
- Măriți viteza numai în cazul în care este eliberată o cantitate mare de fum sau aburi și utilizați setarea (setările) „Boost” în situații extreme.
- Înlocuiți filtrul (filtrele) de carbon atunci când este necesar, pentru a menține reducerea eficiență a mirosurilor neplăcute.
- Curățați filtru (filtrele) pentru grăsime atunci când este necesar, pentru a menține eficiența aparatului.
- Folosiți un tub cu diametrul maxim specificat în acest manual, pentru a optimiza eficiența și a reduce nivelurile de zgomot la minim.

## INSTALARE

După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Pentru a evita deteriorările, scoateți aparatul de pe suportul de polistiren doar în momentul instalării.

### PREGĂTIREA PENTRU INSTALARE

#### AVERTISMENT

**acest aparat este greu; hota trebuie să fie ridicată și instalată de două sau mai multe persoane.**

Produsul trebuie să fie instalat astfel încât să se asigure că hota și componentele electronice sunt ușor accesibile în cazul în care trebuie efectuate operațiuni de întreținere.

Poziționați caseta metalică care conține componentele electronice la o distanță de cel puțin 65 cm față de plita pe gaz sau, în orice caz, la 65 cm de punctul de aspirație al hotei.

Recomandăm instalarea casei metalice care conține componentele electronice la cel puțin 10 cm de sol (de ex.: părțile laterale ale cuptorului sau plita).

Înainte de instalare, verificați și distanțele minime specificate în manualul plitei.

Dacă instrucțiunile de instalare a plitei specifică o distanță mai mare care trebuie să existe între plită și hotă, trebuie respectată această distanță.

### RECORDAREA LA REȚEAUA DE ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRICĂ


Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța cu datele de identificare ale aparatului corespunde cu tensiunea rețelei electrice.

Aceste informații se găsesc pe partea interioară a hotei, sub filtrul pentru grăsime.

Cablul de alimentare (de tip H05VV-F 3 x 0,75 mm<sup>2</sup>) trebuie înlocuit numai de către un electrician autorizat. Contactați un centru de service autorizat.

Dacă hota este prevăzută cu un ștecher electric, conectați aparatul la o priză în conformitate cu normele curente și care se află într-o locație accesibilă. Dacă nu este prevăzut un ștecher (conectare directă la rețeaua electrică) sau dacă priza nu se află într-o locație accesibilă, instalați un întrerupător bipolar standardizat care va permite izolarea completă de rețeaua electrică în cazul unei supratensiuni de categoria III, în conformitate cu normele privind cablurile electrice.

În cazul în care cablul nu este prevăzut cu un ștecher, conectați-l respectând datele din următorul tabel:

Tensiunea și frecvența rețelei electrice	Conexiune cablu
220-240 V – 50 Hz	 : galben/verde N : albastru L : maro

### RECOMANDĂRI GENERALE

#### Înainte de utilizare


Îndepărtați elementele de protecție din carton, folia transparentă și etichetele adezive de pe accesorii. Verificați ca aparatul să nu se fi deteriorat în timpul transportului.

#### În timpul utilizării


Nu așezați obiecte grele pe aparat deoarece îl pot deteriora. Nu expuneți aparatul la agenți atmosferici.

# RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

## **Eliminarea ambalajului**

Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării (  ). Diferitele părți ale ambalajului nu trebuie eliminate la întâmplare, ci trebuie reciclate în mod responsabil, în conformitate cu normele referitoare la eliminarea deșeurilor, stabilite de autoritățile locale.

## **Eliminarea produsului uzat**

- Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).
- Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.
- Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

## **Eliminarea aparatelor electrocasnice uzate**

- Acest aparat este fabricat din materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați aparatul respectând normele locale privind eliminarea deșeurilor. Înainte de a-l elimina, tăiați cablul de alimentare astfel încât aparatul să nu poată fi racordat la rețeaua electrică.
- Pentru informații suplimentare privind tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

# SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE

## **Înainte de a contacta serviciul de asistență tehnică post-vânzare:**

1. Verificați dacă puteți să remediați singuri problema, urmând recomandările din „Ghidul de remediere a defecțiunilor”.
2. Opriti și puneți din nou în funcțiune aparatul pentru a verifica dacă defecțiunea persistă.

## **Dacă defecțiunea persistă după efectuarea controalelor menționate, contactați cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare.**

Furnizați întotdeauna:

- o scurtă descriere a defecțiunii;
- Tipul și modelul exact al aparatului;
- Numărul de service (numărul care apare după cuvântul „SERVICE” de pe plăcuța cu date de identificare), amplasat în interiorul aparatului. Numărul de service este indicat, de asemenea, în certificatul de garanție;
- adresa dumneavoastră completă;
- Numărul dumneavoastră de telefon;

**SERVICE** 0000 000 00000



Dacă sunt necesare orice fel de reparații, vă rugăm să contactați un centru de servicii de asistență tehnică post-vânzare autorizat (pentru a avea garanția că se folosesc piese de schimb originale și că reparațiile vor fi executate corect).

# DESCRIEREA PRODUSULUI

## **PRIMA UTILIZARE**

Odată ce ați deschis panoul din sticlă, va trebui să instalați filtrele pentru grăsime și grillul decorativ. Filtrele pentru grăsime sunt introduse conform indicațiilor din fig. 11. Amplasați-le în interiorul aparatului și asigurați-vă că se fixează sonor în poziție (clic). Filtrele pot fi demontate efectuând acești pași în ordine inversă.

Pentru a vă asigura că produsul funcționează în mod corespunzător, deschideți panoul din sticlă după cum urmează.

Împingeți partea frontală a panoului în jos, conform indicațiilor din fig. 9. Acest lucru va elibera panoul și veți dispune de o deschidere de aproximativ 2 cm. Va trebui să rotiți panoul până când se obține un unghi de deschidere de 45° sau 90°, în funcție de cerințe (consultați figura 10).

Odată ce ați deschis panoul din sticlă, puteți activa motorul de aspirație.

## **Deschiderea de aerisire (pentru variantele de aspirație)**

Conectați hota la orificiile de evacuare de pe pereți, cu un diametru echivalent cu orificiul de evacuare a aerului (flanșă de conectare).

Folosirea de tuburi și orificii de evacuare cu dimensiuni mai mici pe pereți va duce la o scădere a performanței de aspirație și la o creștere drastică a zgomotului.

Prin urmare, nu ne asumăm nicio responsabilitate în această privință.

! Utilizați o conductă de lungimea minimă obligatorie.

! Utilizați o conductă cu cât mai puține coturi posibil (unghiul maxim al cotului: 90°).

! Utilizați o conductă de evacuare a aerului cu dimensiunile 220 x 90 mm, sau cu o secțiune transversală echivalentă, pe întreaga sa lungime.

! Evitați schimbările drastice în secțiunea transversală a conductei.

! Societatea își declină orice responsabilitate în cazul nerespectării acestor reglementări.

## **Filtrare sau aspirație?**

! Hota dumneavoastră este gata să fie utilizată în varianta de aspirație.

Pentru a utiliza hota în varianta de filtrare, trebuie să fie instalat kitul special pentru instalarea filtrului.

Verificați dacă respectivul kit pentru instalarea filtrului este furnizat sau trebuie să fie achiziționat separat.

**Vă rugăm să rețineți:** În cazul în care este furnizat, în anumite cazuri, sistemul de filtrare cu carbon activ suplimentar poate fi instalat pe hotă. Manualul cu „instrucțiuni de siguranță și instalare” conține informații despre conversia hotei de la varianta de aspirație la varianta de filtrare.



## **Varianta de aspirație**

În acest caz, fumul este transportat în afara clădirii prin intermediul unui tub special.

**ATENȚIE!** Tubul de evacuare nu este inclus în dotarea aparatului și trebuie să fie achiziționat separat. Diametrul tubului de evacuare trebuie să fie egal cu cel al inelului de racordare.

**ATENȚIE!** Dacă hota este livrată cu filtru de carbon activ, acesta trebuie să fie demontat.

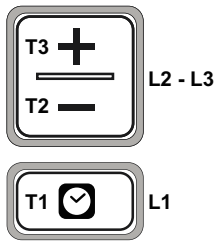


## **Varianta de filtrare**

Aerul aspirat va fi degresat și dezodorizat înainte de a fi introdus în încăpere.

Pentru a utiliza această versiune a hotei, va trebui să achiziționați un kit pentru instalarea filtrelor, care conține filtre de carbon cu durată lungă de viață (fig. 13), precum și un set de conducte pentru direcționarea aerului pe o parte a unității.

## PANOU DE COMANDĂ



- T1.** Buton de pornire/oprire a temporizatorului
- T2.** Buton de reducere a vitezei (puterii) de aspirație/OPRIRE 1
- T3.** Buton de PORNIRE/creștere a vitezei (puterii) de aspirație (1-2-3-Intensiv)

**T1.** Buton de pornire/oprire a temporizatorului: Apăsăți pentru a programa oprirea automată:

Treapta de viteză 1: 20 de minute

Treapta de viteză 2: 15 minute

Treapta de viteză 3: 10 minute

Treapta de viteză Intensiv: 5 minute

**T2.** Buton de reducere a vitezei (puterii) de aspirație

**OPRIRE 1:** Apăsăți pentru a reduce treptat viteza până când hota se oprește.

**OPRIRE 2:** Apăsăți și mențineți apăsat la orice viteză.

**T3.** Buton de PORNIRE/creștere a vitezei (puterii) de aspirație (**1-2-3-Intensiv**).

Treapta de viteză Intensiv rulează pentru aproximativ 5 minute, apoi treapta de viteză 2 este aplicată în mod automat.

### Indicatorul de semnalizare a saturației filtrului

Hota indică momentul în care filtrele necesită întreținere:

**Filtru pentru grăsime (aprox. la fiecare 40 de ore de utilizare):** Toate becurile cu LED se aprind în albastru.

**Filtru anti-miros de carbon activ (aprox. la fiecare 160 de ore de utilizare):** Toate becurile cu LED se aprind în albastru; LED-urile L2 și L3 clipeșc.

### Resetarea saturației filtrului

După efectuarea operațiilor de întreținere a filtrelor, apăsați și mențineți apăstate butoanele **T1** și **T3**. LED-urile **L1**, **L2** și **L3** vor clipi în albastru pentru scurt timp înainte de a se stinge.

### Activarea indicatorului de semnalizare a saturației filtrului anti-miros de carbon activ.

Acest indicator este, în mod normal, dezactivat. Pentru a-l activa, procedați după cum urmează:

**Cu hota oprită**, apăsați și mențineți apăstate butoanele **T1** și **T2** în același timp: **L1** se va aprinde, fiind urmat de **L2** și **L3**. Eliberați butoanele. LED-urile **L2** și **L3** vor clipi pentru scurt timp pentru a semnala faptul că indicatorul a fost activat.

**Pentru a dezactiva LED-ul privind saturația filtrului de carbon:** Repetați operațiile descrise mai sus. LED-urile **L1**, **L2** și **L3** se vor aprinde. Eliberați butoanele. LED-urile **L2** și **L3** se vor stinge pentru a semnala faptul că indicatorul a fost dezactivat.



# CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

## CURĂȚARE

- **Nu utilizați aparate de curățat cu aburi.**
- **Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.**

**IMPORTANT:** Nu folosiți detergenți corozivi sau abrazivi. Dacă, din greșeală, astfel de produse intră în contact cu aparatul, curățați-l imediat folosind o lavetă umedă. Nu utilizați alcool.

- Curățați suprafețele cu o lavetă umedă. Dacă acestea sunt foarte murdare, adăugați în apă câteva picături de detergent. La final, ștergeți cu o lavetă uscată.

**IMPORTANT:** Nu folosiți bureți abrazivi sau de sârmă sau răzuitoare metalice. În timp, aceste produse pot deteriora suprafețele de email.

- Folosiți detergenți concepuți special pentru curățarea aparatului și respectați instrucțiunile producătorului.

**IMPORTANT:** **Curățați filtrele cel puțin o dată pe lună pentru a îndepărta resturile de ulei și grăsime.**

## ÎNȚREȚINEREA FILTRELOR PENTRU GRĂSIME

Acest filtru trebuie să fie curățat o dată pe lună (sau când sistemul de indicare a saturației filtrului - dacă este prevăzut pe modelul achiziționat - sesizează această necesitate), folosind detergenți neagresivi, fie manual, fie în mașina de spălat vase, care trebuie să fie setată la o temperatură scăzută și un ciclu de spălare scurt.

La spălarea în mașina de spălat vase, filtrul pentru grăsime se poate decolora ușor, însă acest lucru nu îi afectează capacitatea de filtrare.

Deschideți panoul de aspirație (întoarceți-l în sus).

**Vă rugăm să rețineți:** Nu este necesar să demontați panoul.

Trageți de mâner pentru a demonta filtrul.

Odată ce filtrul a fost spălat și lăsat să se usuce, procedați în ordine inversă pentru a remonta filtrul.

## ÎNȚREȚINEREA FILTRULUI DE CARBON (numai pentru modelele cu filtrare)

Acest filtru reține mirosurile neplăcute emantate în timpul preparării.

Filtrul de carbon poate fi curățat o dată la fiecare două luni folosind apă caldă și un detergent adecvat. De asemenea, acesta poate fi curățat în mașina de spălat vase la 65 °C (rulând un ciclu de spălare complet, fără a încălca alte articole în mașină).

Evacuați cu grijă apa în exces, apoi scoateți membrana din cadrul de plastic și introduceți-o în cuptor timp de 10 minute, la 100 °C, pentru a o usca complet.

Înlocuiți membrana filtrului o dată la fiecare 3 ani sau mai repede, dacă aceasta pare deteriorată.

Odată filtrele pentru grăsime demontate, puteți introduce filtrele de carbon (fig. 13) (nefurnizate).

## DEPANAREA

Problemă	Soluții
Aparatul nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați tensiunea rețelei electrice și dacă aparatul este conectat la rețeaua de alimentare cu energie electrică;</li><li>• Asigurați-vă că a fost selectată o viteză de funcționare;</li><li>• Opritiți și puneți din nou în funcțiune aparatul pentru a verifica dacă defecțiunea persistă.</li></ul>
Hota nu aspiră suficient aer.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă viteza de aspirație a aerului este setată la nivelul dorit;</li><li>• Asigurați-vă că filtrele sunt curate;</li><li>• Asigurați-vă că orificiile de ventilare nu sunt înfundate.</li></ul>
Hota s-a oprit în timpul funcționării normale.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asigurați-vă că nu a fost deconectată sursa de alimentare;</li><li>• Asigurați-vă că nu a fost declanșat dispozitivul de deconectare omnipolar.</li></ul>



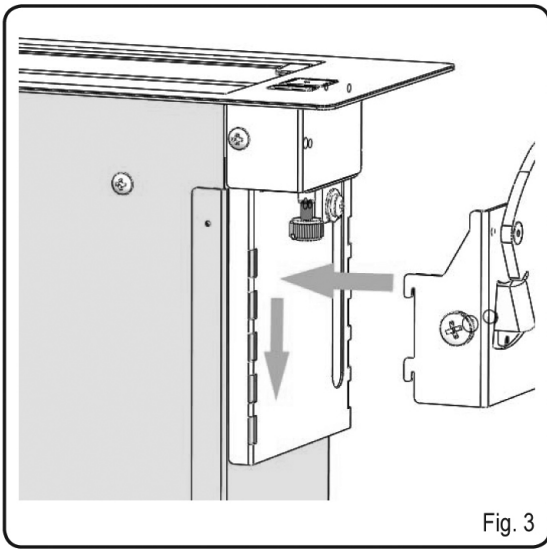


Fig. 3

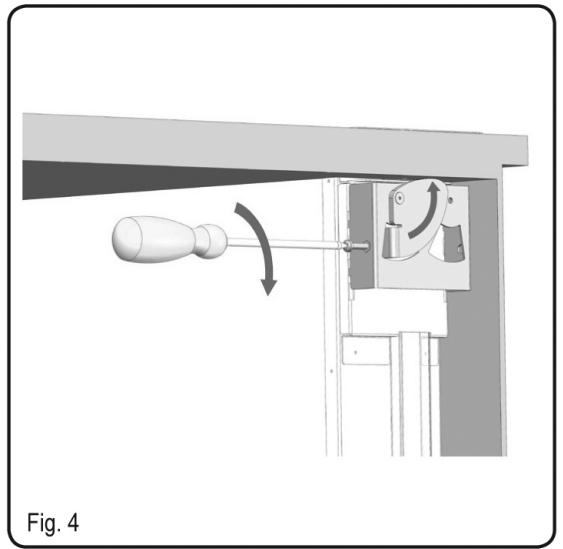


Fig. 4

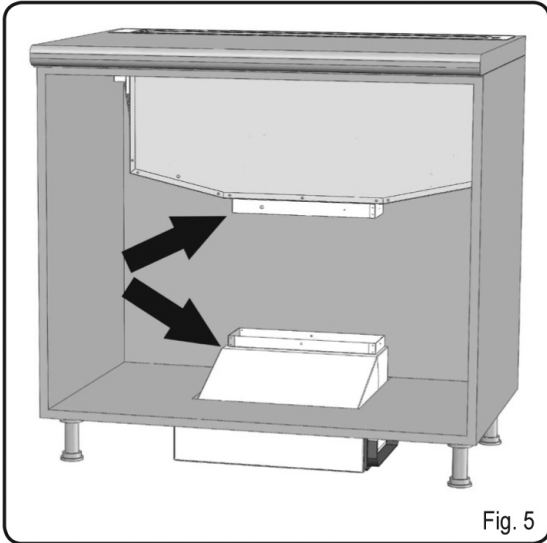


Fig. 5

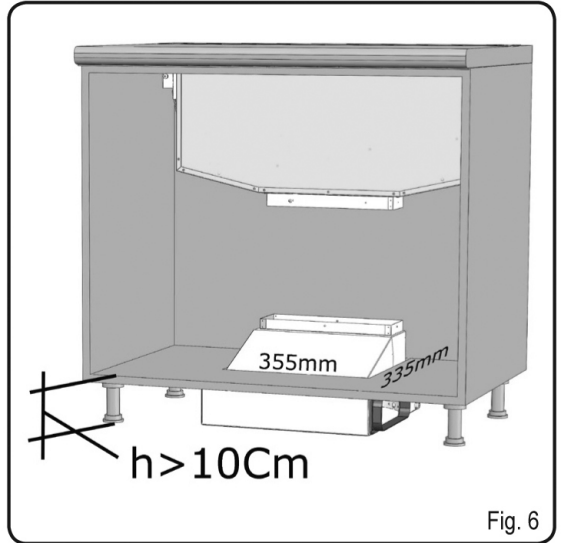


Fig. 6

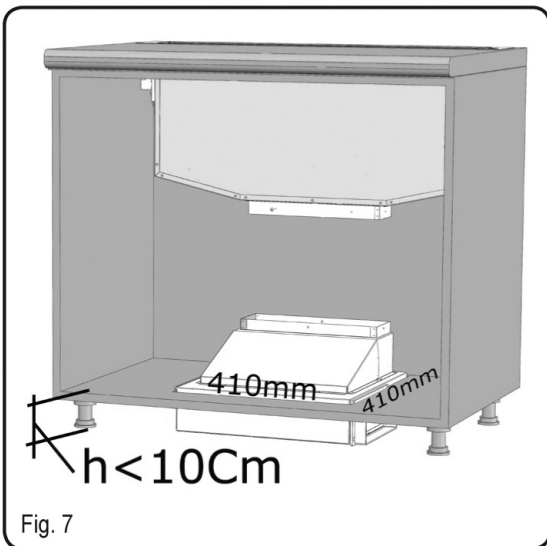


Fig. 7

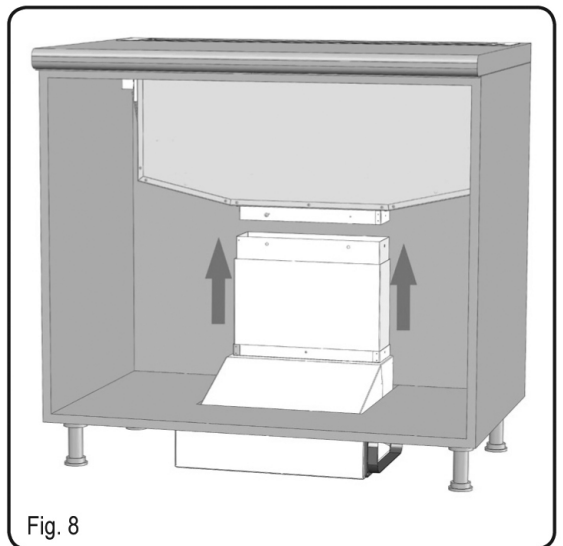


Fig. 8

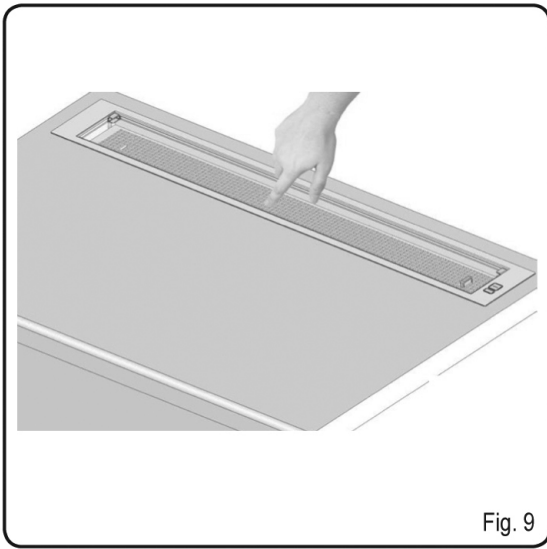


Fig. 9

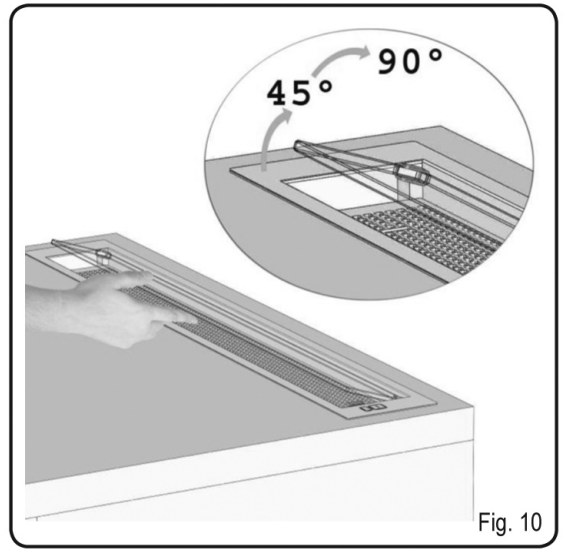


Fig. 10

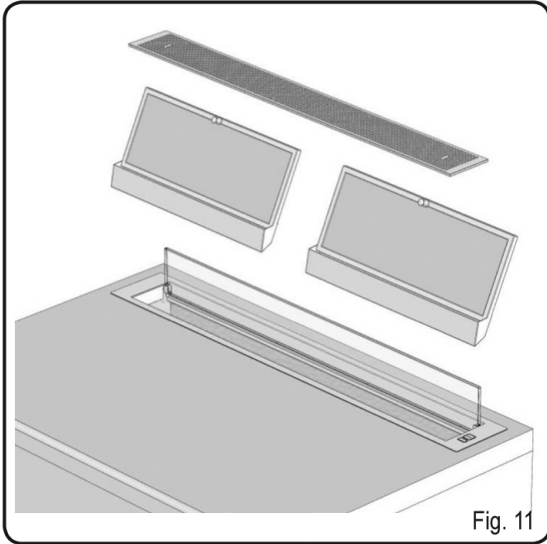


Fig. 11

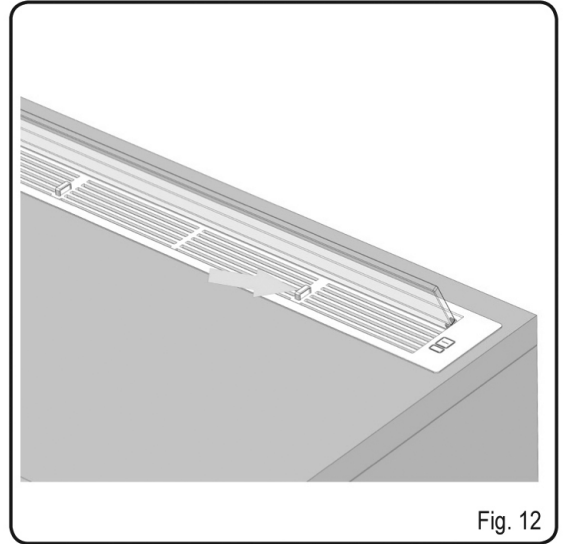


Fig. 12

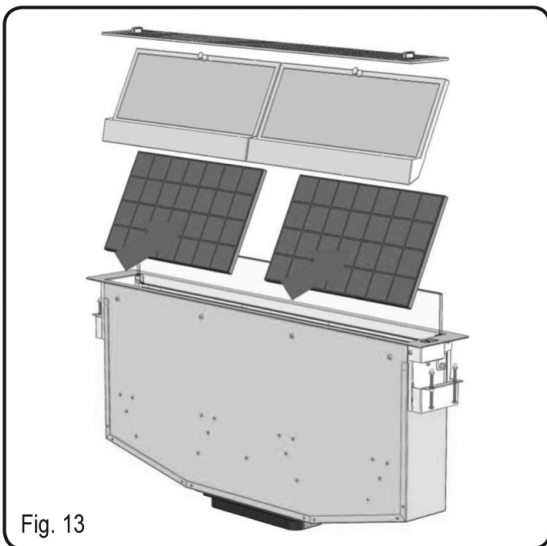


Fig. 13

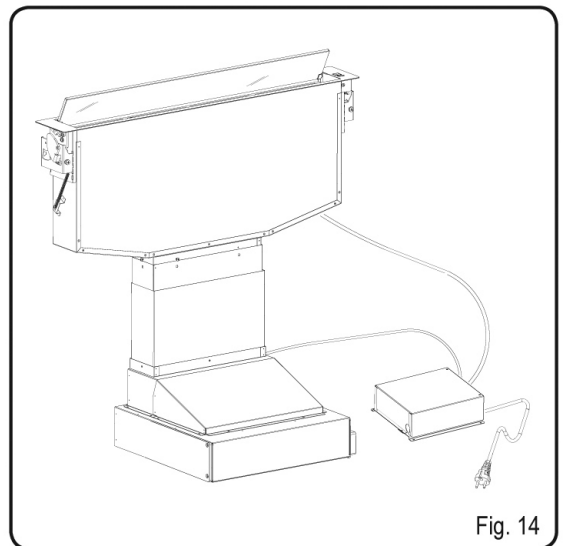


Fig. 14

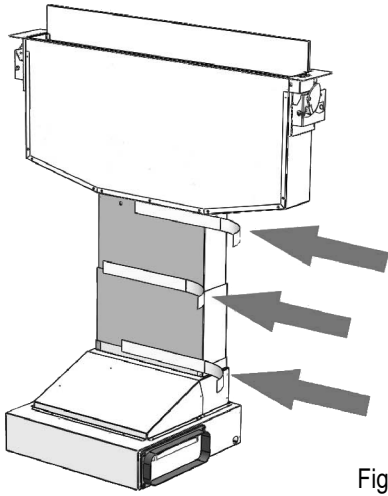


Fig. 15

